

Варламова Алла Вячеславовна (varlamova-alla@rambler.ru)

Сильянова Елена Анатольевна (silaen@mail.ru)

Чунихина Ольга Леонидовна ([olgachunikhina@mail.ru](mailto:olgachunikhina@mail.ru))

Государственное казенное общеобразовательное учреждение города Москвы "Специальная (коррекционная) школа-интернат № 65" (ГКОУ СКШИ №65)

***О соотношении речевых средств в обучении глухих школьников основам предметных наук***

При отсутствии слуха у детей и подростков в наибольшей мере страдает речь, поэтому весь педагогический процесс обучения и воспитания глухих школьников направлен на преодоление трудностей их речевого развития. В связи с этим, важнейшей первоочередной задачей современной специальной (коррекционной) школы является развитие полисенсорного восприятия речи у глухих обучающихся, формирование и последующее совершенствование их словесной речи, в том числе в процессе обучения предметным дисциплинам.

С целью обеспечения глухим детям равных со слышащими прав в получении образования процесс обучения основам предметных наук выстраивается в соответствии с государственной программой основного общего образования (ФГОС\*). При этом глухие учащиеся осваивают словесную речь в различных её формах (устной, письменной, дактильной), одновременно происходит целенаправленная работа над импрессивной (восприятие речи зрительно, слухозрительно, на слух) и экспрессивной её сторонами (говорение, дактилирование, письмо).

Следуя информальным путём, глухие дети, основываясь на слуховом и слухозрительном восприятии речи учителя, получают информацию о таких сторонах звучащей речи, как слитность, темп, словесное ударение, фразовое ударение, элементы мелодической структуры фраз, а также о некоторых фонемах. При подражании образцам правильной речи у них закрепляются некоторые произносительные навыки. Кроме этого, на основе слухового и

ФГОС\* - Федеральный Государственный Образовательный Стандарт

слухозрительного восприятия с использованием звукоусиливающей аппаратуры при широком использовании фонетической ритмики достигается коррекция произносительных ошибок учащихся, что делается на всех уроках и внеклассных занятиях (Яхнина Е.З., 1994).

Изучение дисциплин естественнонаучного и гуманитарного циклов происходит на основе уроков - лекций, уроков - практических занятий, сохраняя ориентацию на общеобразовательную школу. Как было сказано ранее, рабочие программы учебных дисциплин школы глухих среднего и старшего звеньев отражают полное следование государственной программе ФГОС, и, поэтому предусматривают использование учебников школы общего назначения VI-IX классов. При этом исследования и практика работы обнаруживают у неслышащих обучающихся наличие больших трудностей при овладении специфической естественнонаучной и гуманитарной лексикой. Серьёзные проблемы глухие школьники испытывают в усвоении лексико-грамматических обобщений. Эти характерные лингвистические нарушения предопределены особенностями формирования словесной речи глухих детей, развития их словесно-логического мышления (исследования Р.М.Боскис, К.В.Комарова, К.Г.Коровина, Ж.И.Шиф и др.).

Вместе с тем отмечено, что в учебной деятельности глухих школьников важную компенсаторную функцию выполняет воссоздающее воображение (Нудельман М.М., 1978), обнаруживаются значительные возможности развития символической памяти, что проявляется в высокой эффективности запоминания ими жестов (Розанова Т.В., 1966). Успешному запоминанию различного по содержанию материала способствует его эмоциональная насыщенность. В связи с этим при обучении глухих школьников особое внимание должно быть обращено на использование жестовой речи, как вспомогательного средства (Боскис Р.М., 1968, Дьячков А.И., 1957, Зайцева Г.Л., 2001, Назарова Н.М., 1998).

Включение жестового языка (ЖЯ) в систему речевых средств педагогического процесса основывается на реалистической оценке данной языковой системы как основного способа межличностного общения глухих и признании той роли, которую он может выполнять в педагогическом процессе (Зайцева Г.Л., 1988). Особенности применения ЖЯ в обучении отражают индивидуальное своеобразие учащихся (их возраст, общее и речевое развитие, навыки чтения с губ, степень снижения слуха, умение использовать остаточный слух и др.).

Жестовое высказывание (при достаточно высоком уровне владения жестовой речью) в сочетании с устно-дактильным проговариванием терминов делает более успешным и эффективным процесс самостоятельного познания глухими школьниками учебного материала, так как благодаря жестовому исполнению терминов допускаются усиление смысловой нагрузки и выразительная детализация лексического значения изучаемых явлений (законов, правил, понятий). В связи с этим, с нашей точки зрения, средства ЖЯ наиболее выгодно вводить на этапах изучения нового материала урока, а также при обобщении и систематизации знаний учащихся.

Покажем на конкретных понятиях и терминах примеры использования учителями истории и химии средств ЖЯ. При этом отметим, что жестовый язык используется педагогами только в тех случаях, когда понятие или термин представить учителю невозможно с помощью всех других дидактических средств (наглядность, модель, блок-схема, опыт и др.).

Учебный предмет – история. Понятие: *Дворяне имели привилегии. Привилегия* (жест «комфорт»). Термины: *Реформа - переустройство, изменение каких либо сторон общественной жизни. Реформа* (жест «изменение»). *Династия - несколько князей или монархов из одного рода (семьи), сменявших друг друга на престоле. Династия* (жест «род-завещание»). Учебный предмет – химия. Понятие: *Угарный газ вызывает удушье* (дактильно СО-газ жест «душит»). *Ультрафиолетовое излучение наносит вред здоровью людей*

(жесты «лучи несут вред»). Термин: *Фотосинтез* (жесты «реакция на солнце»).

Для решения многих методических вопросов, связанных с использованием средств ЖЯ, учителю помимо сведений об особенностях развития и функционирования жестовой речи, необходимо знание лингвистических структур РЖЯ и КЖР\*\*. С нашей точки зрения, выбор средств ЖЯ (РЖЯ или КЖР) на уроке зависит также от уровня речевого развития глухих учащихся. Наблюдения показывают, что в подростковом возрасте глухие школьники имеют разный уровень овладения словесной и жестовой речью.

Учащиеся с развитой словесной речью, одинаково успешно воспринимают и осмысливают информацию, как с помощью КЖР, так и с использованием РЖЯ. Старшеклассники - дети из семей глухих родителей - хорошо владеют РЖЯ и с его помощью усваивают любую по содержанию информацию, но при этом имеют разный уровень овладения словесной речью. Учащиеся, обучаемые по билингвистической методике, достаточно хорошо владеют РЖЯ, перерабатывают и понимают информацию, как с помощью КЖР, так и с использованием РЖЯ. Исходя из этих наблюдений, при обучении глухих учащихся предметам дисциплин гуманитарного и естественнонаучного циклов в целях совершенствования их словесной речи, на уроках, целесообразно использовать КЖР.

Представим, оптимальное, на наш взгляд, соотношение речевых средств (устная речь, письменная, дактильная, ЖЯ), которое эффективно используется педагогами при обучении глухих школьников учебным предметам гуманитарного и естественнонаучного циклов в целях обогащения их интеллекта и развития словесной речи.

РЖЯ и КЖР\*\* - русский жестовый язык и калькирующая жестовая речь

Организационный момент урока происходит с опорой только на устную речь учителя и учеников. При проверке домашнего задания, когда учащимся предлагается коротко изложить суть изученного явления (проблемы) или рассказать правило (понятие), учитель использует метод жестового контроля. Ученики с помощью средств ЖЯ комментируют суть явления или правила в сочетании с устным проговариванием используемых в своём рассказе терминов, а также грамматических конструкций, имеющих социально-бытовую направленность для совершенствования жизненных компетенций.

В начале объяснения темы урока, учитель знакомит учащихся с новыми терминами, словами и словосочетаниями, для этого он использует средства ЖЯ. Затем учащиеся учатся правильно произносить эти термины и словосочетания, после чего записывают их в тетрадь.

Во время выполнения разных видов интеллектуальных заданий, необходимых для раскрытия изучаемой темы (проблемы, явления), а также при обобщении и систематизации знаний, учитель снова обращается к средствам ЖЯ. Учащиеся отвечают на вопросы учителя устно, при этом они используют устнодактильное проговаривание, совместно с учителем происходит работа над навыками устной речи, затем в письменном виде оформляют задания.

В пределах выполнения интеллектуальных заданий нередко учащиеся допускают смысловые ошибки при раскрытии содержания задания (непонимание слов или словосочетаний). Например, словосочетание *благородный газ* дети понимают как городской газ, *летопись* как лето, *дружина* от слова дружить. В этих случаях с целью коррекции ошибок и экономии времени урока, педагог вынужден также прибегать к жестовому переводу.

На всех этапах урока учитель непрерывно следит за произношением детей, в том числе, отслеживает правильное произношение дежурного звука. Подведение итогов урока учитель проводит только устно, учащиеся делают выводы по уроку в устной и письменной форме.

Таким образом, при изучении основ предметных наук, важным условием формирования речевых умений у глухих учащихся становятся речевые ситуации, возникающие в специально организованной деятельности.

Последовательное использование на предметных уроках логически взаимосвязанных между собой и взаимодополняющих друг друга видов речевых средств обеспечивает успешное усвоение глухими учениками терминологических лексических обобщений и понятийной лексики предметных дисциплин, мотивированное употребление речевых конструкций, в том числе и в диалогической речи.

#### Литература:

1. Боскис Р.М. Учителю о детях с нарушениями слуха. – М.: Просвещение, 1988. - 128 с.
2. Зайцева Г.Л. Принципы, методы и формы использования жестовой речи в учебно-воспитательной работе со взрослыми глухими // Совершенствование системы обучения и воспитания взрослых глухих в свете реформы школы. - Л.: ЛВЦ, 1988. – С. 44 - 52.
3. Специальная педагогика: В 3 т. Учеб. пособие для студентов вузов / под ред. Н.М.Назаровой – М.: Академия, 2008, 2009. – т.1 – 352 с.
4. Нудельман М.М. Методы исследования воображения аномальных детей. – М.: МГПИ им. В. И. Ленина, 1978. – 60 с.
5. Психология глухих детей / под ред. И.М. Соловьева, Ж.И. Шиф, Т.В. Розановой, Н.В. Яшковой. — М.: Педагогика, 1971. - 448 с.
6. Рау Ф.Ф. Формирование устной речи у глухих детей / под ред. Т.А.Власовой, Н.Ф.Слезиной, В.И.Бельтюкова. – М.: Педагогика, 1981. – 168 с.
7. Яхнина Е.З. Пути совершенствования произносительной стороны речи глухих школьников // Дефектология. - 1994. — № 3. - С. 61 - 65; 1995. - № 1. - С. 49 - 54.